

National Institute of Open Schooling

Senior Secondary Course- Persian

Lesson 2: طرار امانت دار

Worksheet-2

1. مندرجہ ذیل عبارت کا اردو میں ترجمہ کیجیے:

”ای برادر! این امانت است به تو. چون من از گرما به بیرون آیم به من باز دہی.“ طرار زر از وی ستاد و آنجا مقام کرد، تاوی از گرما به بیرون آمد۔ روز روشن شدہ بود۔ جامہ پپوشید و راست ہمی رفت۔ طرار وی را باز خواند و گفت ”ای جوانمرد، زر خویش بازستان و پس برو کہ امروز از شغل خویش فروماندم ازین نگاہ داشتن امانت تو“۔ مرد گفت: این زر چیست و توجہ مردی؟ گفت من مردی طرارم، تو این زر بہ من دادی۔ گفت اگر تو طراری چرا زر من نبردی؟ طرار گفت اگر بہ صناعت خویش برد می اگر ہزار دینار بودی از تو یک جو نیاندیشید می و نہ باز داری ولکن توبہ ز نہار بہ من دادی و امانت بردن جوانمردی نیست۔

2. سبق ’طرار امانت دار‘ کا خلاصہ اپنی سادہ فارسی میں لکھیے۔

3. مندرجہ ذیل سوالوں کے جواب فارسی میں لکھیے۔

(i) مرد سحر گاہ از خانہ چرا بیرون رفت؟

(ii) او دوستی از آن خویش را کجا دید؟

(iii) وی بہ دوست خویش چہ گفت؟

(iv) وقت سپردن دینار آن مرد بہ طرار چہ گفت؟

(v) چون آن مرد بدانت کہ او طرار است، بہ او چہ گفت۔

4. کلمہ ’گاہ‘ ایک پسوند ہے۔ یہ کسی لفظ کے آخر میں بڑھا دیا جاتا ہے تو اس سے وقت اور جگہ کا مفہوم ادا ہوتا ہے جیسے سحر گاہ (صبح کا وقت) اور سجدہ گاہ (سجدہ کی جگہ)

کلمہ گاہ کا استعمال کر کے آپ چھ لفظ بنائیے۔

5. کہانی طرار امانت سے کیا سبق ملتا ہے اس کو اپنی سادہ فارسی میں لکھیے۔

6. فارسی کے پانچ سادہ جملے بنائیے اور مندرجہ ذیل لفظوں کا استعمال کیجیے۔